32001R2593

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 2593/2001

od 28. prosinca 2001.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 909/2001 vezano za prijave uvoza glifosata koji proizvode jedan malezijski i jedan tajvanski proizvođač izvoznik

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 384/96 od 22. prosinca 1995. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice [1], kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2238/2000 [2], a posebno njezine članke 13. i 14.,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom,

budući da:

A. POSTUPAK

(1) Uredbom (EZ) br. 368/98 [3] Vijeće je uvelo antidampinšku pristojbu od 24 % na uvoz glifosata podrijetlom iz Narodne Republike Kine („NRK"). Uredbom (EZ) br. 1086/2000 [4], stopa primjenjive pristojbe povećana je na 48 % nakon što je provedeno ispitivanje vezano uz izostanak kretanja ili nedovoljnog kretanja cijena u preprodaji ili kasnijih prodajnih cijena u Zajednici u skladu s člankom 12. Uredbe (EZ) br. 384/96 („Osnovna uredba").

(2) 26. ožujka 2001. Komisija je u skladu s člankom 13. stavkom 3. Osnovne uredbe primila zahtjev od Europskog udruženja za glifosat (EUG) da se ispita navodno izbjegavanje antidampinških mjera uvedenih na uvoz glifosata podrijetlom iz NRK, putem uvoza glifosata isporučenog iz Malezije ili Tajvana. Zahtjev je podnesen u ime velikog dijela proizvođača glifosata iz Zajednice, a sadrži dostatne dokaze vezane za faktore utvrđene člankom 13. stavkom 1. Osnovne uredbe.

(3) Komisija je započela ispitivanje navodnog izbjegavanja Uredbom (EZ) br. 909/2001 [5] („Uvodna uredba"),

(4) Temeljem članka 13. stavka 3. i članka 14. stavka 5. Osnovne uredbe, člankom 2. Uvodne uredbe carinskim tijelima je naloženo da od 10. svibnja 2001. počnu prijavljivati uvoz glifosata isporučenog iz Malezije ili Tajvana, bez obzira na to je li prijavljeno da je glifosat podrijetlom iz Malezije ili Tajvana ili nije.

(5) Člankom 2. stavkom 3. Uvodne uredbe propisano je da uvoz treba biti oslobođen od prijave ako ima priloženu carinsku potvrdu da dotični uvoz ne predstavlja izbjegavanje.

B. ZAHTJEV ZA IZUZEĆEM

(6) Tijekom ispitivanja Komisija je primila zahtjeve za oslobođenje od evidentiranja ili mjera od četiri nepovezana uvoznika i dva proizvođača izvoznika koja su surađivala u ispitivanju, Crop Protection (M) Sdn Bhd. („Crop Protection") i Sinon Corporation.

(7) S obzirom da se navodno izbjegavanje dogodilo izvan Zajednice, izuzeće uvoza od evidentiranja ili mjera ovisilo je o nalazima vezanima za izvoznike. Iz tog razloga Komisija nije mogla donijeti odluku samo na temelju zahtjeva za izuzeće koje su dostavili pojedinačni uvoznici. Međutim, uvoznici će imati koristi od izuzeća od prijave ili mjera u mjeri u kojoj oni uvoze od izvoznika kojima je odobreno dotično izuzeće.

(8) Sve odluke u pogledu izvoznika trebale bi u ovoj fazi biti ograničene na izuzeće od evidentiranja. Ako Vijeće naknadno donese Uredbu kojom se proširuju antidampinške mjere u skladu s člankom 13. Osnovne uredbe, ono može donijeti odluku o izuzeću određenih izvoznika od tih proširenih mjera.

C. NALAZI VEZANI ZA CROP PROTECTION I SINON CORPORATION

(9) Između ostalih, Crop Protection i Sinon Corporation odgovorili su na upitnike koje je Komisija poslala proizvođačima i izvoznicima u Maleziji i Tajvanu koji su navedeni u zahtjevu, uvoznicima u Zajednici i izvoznicima u NRK koji su poznati Komisiji, kao i drugim zainteresiranim strankama koje su se javile u propisanom roku. Komisija je izvršila izravnu provjeru u prostorima Crop Protection (Klang, Selangor D.E., Malezija) i Sinon Corporation (Tainchung, Tajvan).

[1] SL L 56, 6.3.1996., str. 1.
[2] SL L 257, 11.10.2000., str. 2.
[3] SL L 47, 18.2.1998., str. 1.
[4] SL L 124, 25.5.2000., str. 1.
[5] SL L 127, 9.5.2001., str. 35.

(10) Crop Protection je transformirao kupljenu glifosatnu kiselinu, dio koje je podrijetlom bio iz NRK, u sol ili u formulirane proizvode. Međutim, njihova kupnja kiseline podrijetlom iz NRK se povećala u manjoj mjeri u odnosu na kupnju kiseline koja nije podrijetlom iz NRK, te nije pokazivala stalno kretanje (nagli pad u 1998., rast do 2000., pad u RI-u). Štoviše, najveći dio kiseline podrijetlom iz NRK nabavio je Monsanto (M) Sdn. Bhd. (Malezija) [1] i to stoga što za Crop Protection nije mogao nabaviti kiselinu podrijetlom iz SAD-a koju je poduzeće naručilo. Izravna kupnja od drugih dobavljača u NRK je bila zanemariva. Osim toga, kako bi zadovoljio zahtjeve kupaca, Crop Protection je ograničio korištenje kiseline podrijetlom iz NRK na proizvodnju glifosata koji se izvozio u Zajednicu. Stoga je Komisija smatrala da je Crop Protection uspješno dokazao da promjena u uzorku trgovine u ovom slučaju nije uzrokovana uvođenjem pristojbe na uvoz glifosata podrijetlom iz NRK te da ne predstavlja izbjegavanje.

(11) Sinon Corporation proizvodi glifosat od početne faze proizvodnje glifosatne kiseline i također preoblikuje kupljenu glifosatnu kiselinu koja nije podrijetlom iz NRK. Oba postupka se vrše na Tajvanu. Ispitivanje je pokazalo da je Sinon izvozio u Zajednicu proizvode koje je sam proizveo, uz izuzetak ograničene količine formuliranog glifosata koji je kupljen od malezijskog poduzeća i dopremljen izravno iz Malezije u Zajednicu. Stoga je Komisija smatrala da je Sinon Corporation uspješno dokazao da promjena u uzorku trgovine u ovom slučaju nije uzrokovana uvođenjem pristojbe na uvoz glifosata podrijetlom iz NRK te da ne predstavlja izbjegavanje.

(12) U svjetlu gore navedenih nalaza, trebalo bi obustaviti prijavu uvoza glifosata isporučenog iz Malezije koji je proizveo Crop Protection, kao i glifosata isporučenog iz Tajvana koji je proizveo Sinan Corporations.

(13) S obzirom da je izuzeće od evidentiranja izvršeno u pogledu proizvođača izvoznika, u ovom slučaju se smatralo nepotrebnim i pretjeranim tražiti da svaki uvoznik koji uvozi od Crop Protection ili Sinon Corporation zatraži carinsku potvrdu kojom se njihov uvoz izuzima od evidentiranja. Komisija stoga smatra da je primjereno izmijeniti Uvodnu uredbu vezano uz prijave uvoza glifosata dopremljenog iz Malezije ili Tajvana (bilo da je prijavljeno da je glifosat podrijetlom iz Malezije ili Tajvana ili nije).

(14) Ova Uredba se temelji na nalazima koji se tiču izričito Crop Protection i Sinon Corporation, te ne prejudicira odluku koju Vijeće može donijeti u pogledu proširenja postojećih antidampinških mjera za glifosat podrijetlom iz NRK na isti proizvod isporučen iz Malezije ili Tajvana (bilo da je prijavljeno da je glifosat podrijetlom iz Malezije ili Tajvana ili nije).

(15) Zainteresirane stranke su obaviještene o bitnim činjenicama i razmatranjima na temelju kojih je Komisija namjeravala obustaviti prijavu uvoza glifosata koji su proizveli Crop Productions i Sinon Corporation te im je omogućeno da dostave svoje komentare. Nisu primljeni komentari koji bi utjecali na promjenu gornjih zaključaka,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Sljedeći stavak dodaje se članku 2. Uredbe (EZ) br. 909/2001:

„4. Neovisno o stavku 1., uvoz proizvoda navedenog u članku 1. koji proizvode dolje navedena poduzeća, ne podliježe obvezi evidentiranja:

Proizvođač	Dodatna oznaka TARIC
Za uvoz robe isporučene iz Malezije: Crop Protection (M) Sdn. Bhd., Lot 746, Jalan Haji Sirat 4¼ Miles, off Jalan Kapar, 42100 Klang, Selangor Darul Ehsan, Malezija	A309
Za uvoz robe isporučene iz Tajvana: Sinon Corporation, No. 23, Sec. 1, Mei Chuan W. Rd, Taichung, Tajvan	A310”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica.*

[1] Povezan s Monsanto Europe, jedan od podnositelja žalbe.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. prosinca 2001.

Za Komisiju
Pascal LAMY
Član Komisije